

MINISTÈRE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL  
Commission du Travail des Femmes  
Secrétariat

MINISTERIE VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID  
Commissie Vrouwenarbeid  
Secretariaat

AVIS N° 23 du 20 juin 1980 sur le travail  
à Temps partiel.  
Partie I et II.

ADVIES NR. 23 van 20 juni 1980 betreffende de deeltijdse arbeid.  
Deel I en II.

## INTRODUCTION

Par une lettre du 25 juin 1979, Monsieur Roger DE WULF, Ministre de l'Emploi et du Travail, demande, en ces termes, l'avis de la Commission du Travail des Femmes au sujet du travail à temps partiel :

"La question du travail à temps partiel devant faire l'objet de discussions à plusieurs niveaux, c'est-à-dire au plan du gouvernement et à celui de la C.E.E., je vous demande de soumettre cette question à l'examen de la Commission du Travail des Femmes.

Devant l'urgence des positions à prendre, j'attends que vous fassiez parvenir l'avis de la Commission du Travail des Femmes dans le plus bref délai".

Suite à cette demande, la Commission du Travail des Femmes a rendu en sa séance du 20 juin 1980 l'avis suivant.

La première partie de cet avis traite des différences de traitement dans la sécurité sociale entre hommes et femmes travaillant à temps partiel.

En effet, bien que la demande d'avis du Ministre ait un objet plus large, le C.N.T. ayant également été saisi par le Ministre sur le sujet du travail à temps partiel et étudiant le statut social des travailleurs à temps partiel dans son ensemble, la Commission du Travail des Femmes a décidé de limiter son avis aux différences de traitement pouvant exister entre hommes et femmes travaillant à temps partiel.

La deuxième partie de cet avis traite de la non adaptation de la législation générale aux travailleurs à temps partiel volontaires.

## INLEIDING

In zijn brief van 25 juni 1979 vraagt de Heer Roger DE WULF, Minister van Tewerkstelling en Arbeid, in de volgende bewoordingen het advies van de Commissie Vrouwenarbeid inzake deeltijdse arbeid :

"Op verscheidene niveaus en meer bepaald in de regering en de E.E.G. maakt het onderwerp deeltijdse arbeid deel uit van menige discussie. Daarom verzoek ik U dit onderwerp in de Commissie Vrouwenarbeid te onderzoeken.

Gezien hierover dringend een standpunt dient ingenomen te worden verwacht ik dat de Commissie Vrouwenarbeid haar advies zo snel mogelijk zal overmaken".

In haar zitting van 20 juni 1980 heeft de Commissie, gevuld gevend aan dit verzoek, het volgend advies uitgebracht.

Het eerste deel van dit advies behandelt de verschillen in behandeling in de sociale zekerheid tussen mannen en vrouwen die deeltijdse arbeid verrichten.

Inderdaad, alhoewel de vraag om advies van de Minister een breder voorwerp heeft, heeft de Commissie Vrouwenarbeid beslist zich tot de verschillen in behandeling te beperken die kunnen bestaan tussen mannen en vrouwen die deeltijdse arbeid verrichten, aangezien de N.A.R. door de Minister ook over de deeltijdse arbeid geraadpleegd werd en het sociaal statuut van de deeltijdse werknemers in zijn geheel bestudeert.

Het tweede deel van dit advies handelt over het niet aangepast zijn van de algemene wetgeving aan de vrijwillig deeltijds tewerkgestelde werknemers.

.../...

## AVIS

### I. Différences de traitement dans la sécurité sociale.

On relève des différences de régime dans trois secteurs de la sécurité sociale : allocations familiales, assurance-maladie-invalidité et assurance-chômage.

#### 1) Allocations familiales.

Dans l'état actuel de la législation, pour recevoir l'allocation forfaitaire mensuelle, les travailleurs doivent normalement avoir presté, au cours du mois, 23 jours de travail (19 dans la semaine de 5 jours) de 4 heures au moins.

Toutefois, la femme qui est exclusivement travailleuse salariée et qui, comme chef de ménage, supporte au moins la charge principale des enfants pour lesquels elle demande les allocations familiales, reçoit l'allocation forfaitaire mensuelle lorsqu'au cours du mois, elle a travaillé 80 h. réparties sur au moins 12 jours.

En ce qui concerne la condition d'une prestation minimale de travail par mois, la Commission du Travail des Femmes propose, comme le préconise aussi le Comité de gestion de l'Office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés, d'accorder une allocation familiale forfaitaire au travailleur, homme ou femme, qui a travaillé 80 heures ou 16 jours par mois.

#### 2) Assurance-maladie-invalidité.

Normalement, pour remplir les conditions du stage pour l'A.M.I., les travailleurs doivent totaliser, au cours d'une période de 6 mois, 120 jours de travail (100 dans la semaine de 5 jours) de plus de 2 heures.

Toutefois ce nombre de jours est réduit à 72 pour la travailleuse chef de famille (mari handicapé à charge, enfants à charge, mari accomplissant son service militaire, détenu ou interné et enfants à charge) pour autant que cette travailleuse

## ADVIES

### I. Verschillen in behandeling in de sociale zekerheid.

Deze verschillen in stelsel zijn terug te vinden in drie sectoren van de sociale zekerheid : kinderbijslag, ziekte- en invaliditeitsverzekering en werkloosheidsverzekering.

#### 1) Kinderbijslag.

Volgens de huidige wetgeving moeten de werknemers in de loop van de maand normaal 23 dagen van minstens 4 uur hebben gewerkt (19 in de 5-dagenweek) om een forfaitaire maandelijkse bijslag te ontvangen.

De vrouw echter die uitsluitend werkneemster is en als gezinshoofd ten minste de hoofdzakelijke last draagt van de kinderen voor wie ze aanspraak op kinderbijslag maakt, krijgt de forfaitaire maandelijkse bijslag, wanneer zij in de loop van de maand 80 uren verdeeld over ten minste 12 dagen gewerkt heeft.

In verband met de voorwaarde van een minimumarbeidsprestatie per maand, stelt de Commissie Vrouwenarbeid voor, zoals het eveneens wordt aanbevolen door het beheerscomité van de Rijksdienst voor kinderbijslag voor werknemers, om de forfaitaire maandelijkse kinderbijslag toe te kennen aan de werknemer, man of vrouw, die in de loop van de maand 80 uren of 16 dagen heeft gewerkt.

#### 2) Ziekte- en invaliditeitsverzekering.

Normaal moeten de werknemers om de stagevoorraarden voor de Z.I.V. te vervullen 120 arbeidsdagen van meer dan 2 uur (of 100 in de 5-dagenweek) tellen in een tijdvak van zes maanden.

Het aantal dagen wordt echter teruggebracht tot 72 voor de werkneemster-gezinshoofd (gehandicapte man ten laste, één of meer kinderen ten laste, echtgenoot die zijn legerdienst vervult, in de gevangenis is opgesloten of geïnterneerd en

soit occupée habituellement par un employeur pendant un nombre réduit de journées de travail complètes par semaine.

kinderen ten laste) in zoverre deze werkneemster gewoonlijk bij een werkgever gedurende een beperkt aantal volledige arbeidsdagen per week werkzaam is.

La Commission du Travail des Femmes propose de modifier la réglementation de sorte que les conditions de stage soient remplies pour chaque travailleur ayant travaillé 120 jours ou 400 heures dans une période de six mois.

### 3) Assurance-chômage.

Certaines dispositions relatives aux conditions d'octroi des allocations de chômage distinguent les travailleurs à temps partiel selon que leur salaire hebdomadaire est inférieur ou supérieur à six fois un certain salaire de référence.

Ce salaire de référence est moins élevé pour les femmes que pour les hommes sauf lorsque dans une profession leurs rémunérations sont égales.

Dans ce dernier cas en effet, le salaire de référence à prendre en considération pour les travailleuses est celui fixé pour les travailleurs de la même catégorie.

Cette différence de montants des salaires de référence à des conséquences sur l'octroi des allocations de chômage :

- les travailleurs à temps partiel qui ont accepté cet emploi pour échapper au chômage ne bénéficieront des allocations de chômage pour les journées habituelles d'inactivité que si leur salaire hebdomadaire est inférieur à six fois le salaire quotidien de référence.

Ainsi, pour les journées habituelles d'inactivité, les travailleurs masculins bénéficieront plus facilement des allocations de chômage puisque leurs salaires de référence sont plus élevés et qu'ainsi, la limite de 6 fois ce salaire de référence sera moins vite atteinte.

De Commissie Vrouwenarbeid stelt voor de reglementering te wijzigen zodat de stagevooraarden zouden zijn vervuld voor elke werknemer die in een tijdvak van zes maanden, 120 arbeidsdagen of 400 uren telt.

### 3) Werkloosheidsverzekering.

Bepaalde wettelijke bepalingen in verband met de toekenningsvoorwaarden van de werkloosheidsuitkeringen maken een onderscheid tussen de deeltijdse werknemers naar gelang zij een weekloon hebben dat hoger of lager is dan zesmaal een bepaald referteloon.

Dit referteloon is kleiner voor de vrouwen dan voor de mannen behalve wanneer hun lonen in een bepaalde betrekking gelijk zijn.

In dit laatste geval is het referteloon waar men rekening mee moet houden voor de werkneemsters gelijk aan het referteloon bepaald voor de werknemers van dezelfde kategorie.

Dit verschil in de refertelonen heeft zijn weerslag op de toekenningsvoorwaarden van de werkloosheidsuitkeringen :

- de werknemers die een deeltijdse dienstbetrekking hebben aanvaard om aan de werkloosheid te ontsnappen, genieten slechts werkloosheidsuitkeringen voor de dagen waarop ze gewoonlijk niet werken, indien hun weekloon minder bedraagt dan zesmaal het dagelijks referteloon.

Op die manier genieten de mannelijke werknemers gemakkelijker van de werkloosheidsuitkeringen vermits hun refertelonen hoger liggen en de grens van 6 maal het referteloon minder gemakkelijk wordt bereikt.

- les travailleurs à temps partiel volontaires ne bénéficient des allocations de chômage pour les journées habituelles d'activité que si leur salaire hebdomadaire est inférieur à six fois le salaire de référence.

Dans ce cas où cette limite est atteinte, ils sont assujettis au régime des travailleurs ayant accepté un emploi à temps partiel pour échapper au chômage et la limitation de leur droit aux allocations de chômage pendant chaque année à concurrence du quart du nombre de demi-jours de travail effectués au cours de l'année précédente est supprimée.

En outre, lorsque le contrat a pris fin, des allocations sont octroyées également pour les journées habituelles d'inactivité.

Les femmes travailleuses à temps partiel, volontaires atteindront plus vite la limite de 6 fois le salaire de référence puisque pour elles, celui-ci est moins élevé.

Elles tomberont donc plus facilement dans le système des travailleurs à temps partiel pour échapper au chômage avec les avantages qu'il comporte.

La Commission du Travail des Femmes propose de procéder à l'harmonisation des salaires de références des hommes et des femmes de sorte que le fossé entre la pratique et la réglementation dépassée soit comblé.

## II. Non adaptation de la législation générale aux travailleurs à temps partiel volontaires.

Les travailleurs à temps réduit volontaire voient leur bénéfice des allocations de chômage limité, au cours de chaque année civile, à concurrence du quart du nombre de demi-journées de travail prestées au cours de l'année civile précédente.

- De werknemers die vrijwillig deeltijds arbeiden genieten slechts van werkloosheidsuitkeringen voor de dagen waarop ze gewoonlijk werken wanneer hun weekloon minder dan 6 x het referteloon bedraagt.

Indien deze grens wordt bereikt vallen ze onder het stelsel van de werknemers die een deeltijdse dienstbetrekking hebben aanvaard om aan de werkloosheid te ontsnappen en valt de beperking weg van hun recht op werkloosheidsuitkering tijdens elk kalenderjaar tot beloop van een vierde van het aantal halve arbeidsdagen die in de loop van het vorige kalenderjaar zijn geleverd.

Bovendien worden, na het einde van het kontrakt tevens werkloosheidsuitkeringen toegekend voor de gewone dagen van inactiviteit.

De vrouwen die vrijwillig deeltijds arbeiden zullen vlugger de grens van 6 maal het referteloon bereiken, vermits deze voor hen minder hoog ligt.

Zij zullen dus gemakkelijker in de stelsels vallen van de werknemers die deeltijds arbeiden om aan de werkloosheid te ontsnappen, met de hieraan verbonden voordelen.

De Commissie Vrouwenarbeid stelt voor om over te gaan tot een harmonisatie van de refertelonen van mannen en vrouwen, waardoor de kloof tussen de reeds bestaande praktijk en de achterop geraakte reglementering zou worden gedicht.

## II. Het niet aangepast zijn van de algemene wetgeving aan de vrijwillige deeltijdse werknemers.

De vrijwillig deeltijds tewerkgestelde werknemers zien hun recht op werkloosheidsuitkering tijdens elk kalenderjaar beperkt tot beloop van een vierde van het aantal halve arbeidsdagen die in de loop van het vorig kalenderjaar zijn geleverd.

.../...

Or, en raison de cette limitation, les travailleuses à temps partiel ne peuvent bénéficier des avantages prévus par la législation générale en cas d'interruption de carrière pour élever un enfant, ni de la prépension.

a) Interruption de carrière pour élever un enfant.

L'interruption de carrière de la femme pour élever son enfant prolonge la période de référence du stage de l'assurance-chômage du nombre de jours au cours desquels elle a effectivement interrompu son travail, avec maximum de 3 ans.

Toutefois, les travailleuses à temps partiel volontaire ne retireront aucun avantage de cette prolongation étant donné que leur droit aux allocations de chômage est limité en fonction du nombre de journées de travail prestées au cours de l'année civile précédente.

b) Prépension.

La loi du 22 décembre 1977 relative aux propositions budgétaires 1977-1978 et la C.C.T. n° 17 prévoient une indemnité complémentaire aux allocations de chômage jusqu'à ce que l'âge de la pension soit atteint.

Ces travailleurs n'ont toutefois droit à cette indemnité que pour autant qu'ils bénéficient d'allocations de chômage.

Cette mesure est donc inopérante pour les travailleurs à temps réduit volontaire dont le bénéfice des allocations de chômage est limité dans le temps.

La Commission du Travail des Femmes propose pour les travailleurs occupés volontairement à temps partiel de supprimer la réduction des allocations de chômage par année civile à un quart du nombre de jours de travail et de demi-jours assimilés prestés au cours de l'année civile précédente.

Ten gevolge van deze beperking, kunnen de deeltijdse werkneemsters niet van de voordeelen genieten die voorzien worden in de algemene wetgeving in geval van onderbreking van de loopbaan voor de opvoeding van een kind, noch van het brugpensioen.

a) Onderbreking van de loopbaan voor de opvoeding van een kind.

De onderbreking van de loopbaan van de vrouw voor de opvoeding van haar kind verlengt de referenteperiode voor de wachtijd voor de werkloosheidsverzekering met het aantal dagen waarop ze haar werk daadwerkelijk heeft gestaakt, dit met een maximum van 3 jaar.

Aangezien hun recht op werkloosheidsuitkering beperkt is in functie van het aantal arbeidsdagen die in de loop van het vorig kalenderjaar zijn geleverd, zullen echter de vrijwillig deeltijdse werkneemsters geen voordeel van deze verlening genieten.

b) Brugpensioen.

De wet van 22 december 1977 betreffende de budgettaire voorstellen 1977-1978 en de C.A.O. nr. 17 voorzien in een aanvullende vergoeding aan de werkloosheidssuitkering tot wanneer de pensioengerechtigde leeftijd wordt bereikt.

Deze werknemers hebben echter slechts recht op deze vergoeding voor zover zij werkloosheidssuitkeringen ontvangen.

Deze bepaling is dus zonder uitwerking voor de vrijwillig deeltijdse werknemers voor wie het recht op werkloosheidssuitkeringen in de tijd beperkt is.

De Commissie Vrouwenarbeid stelt voor om voor de werknemers die vrijwillig deeltijds arbeiden de beperking van het recht op werkloosheidssuitkeringen tijdens elk kalenderjaar tot een vierde van het aantal gewerkte en gelijkgestelde halve dagen in het vorig kalenderjaar op te heffen.

.../...

La période d'octroi du droit aux allocations de chômage devrait être déterminée en tenant compte de la carrière professionnelle.

De toekenningsduur van het recht op werkloosheidsuitkeringen zou moeten vastgesteld worden, rekening houdend met de beroepsloopbaan.

De surcroît, c'est la dernière année de travail, au lieu de l'année civile précédente, qui devrait servir de base pour accorder le droit aux allocations de chômage.

Bevendien zou, in plaats van het vorig kalenderjaar, het laatste jaar dat gewerkt wordt, als basis moeten genomen worden voor het bepalen van het recht op werkloosheidsuitkeringen.